

المنتدى  
الحضري  
العالمي  
الدورة الثانية عشرة



# نداء القاهرة للعمل

الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي  
كل شيء يبدأ محليا: لنعمل معا من أجل مدن ومجتمعات مستدامة



## ديباجة

### كل شيء يبدأ محلياً

نؤمن بأن العمل المحلي ضروري لتحقيق التنمية المستدامة، وأن تسريع التقدم نحو مدن ومجتمعات مستدامة يتطلب تكاتف جميع الجهات الفاعلة عبر القطاعات والمستويات والمواقع المختلفة، وبأننا بحاجة إلى التحرك الآن لمواجهة الأزمات العالمية غير المسبوقة والمتداخلة.

نقر أيضاً بأهمية المشاركة والتعاون الفعال لجميع أصحاب المصلحة، بما يتماشى مع الخطة الحضرية الجديدة، بما في ذلك الحكومات المحلية، القطاع الخاص، المجتمع المدني، المنظمات التي تمثل النساء والشباب، الأشخاص ذوي الإعاقة، الشعوب الأصلية، النقابات، الأكاديميين، رواد الأعمال، والجمعيات الثقافية.

نحن، المشاركون في الدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي في القاهرة، جمهورية مصر العربية، ندرك أن التوسع الحضري هو قوة دافعة لا رجعة فيها، قادرة على تعزيز العدالة الاجتماعية، ودعم النمو الاقتصادي، وحماية البيئة، وتحسين جودة الحياة، إذا تم تسخيرها بفعالية. إن الطريقة التي نخطط بها للمناطق الحضرية، ونحكمها، ونديرها، هي التي تشكل تقدمنا نحو مجتمعات شاملة للجميع، قادرة على الصمود ومستدامة.

وبناءً عليه، نؤكد مجدداً التزامنا بتعزيز التحضر المستدام من خلال تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وأجندة ٣.٢. للتنمية المستدامة، وتسريع التقدم في تحقيق الأهداف العالمية الأخرى.

كما نذكر بميثاق المستقبل، الذي اعتمد في قمة المستقبل في سبتمبر ٢٠٢٠، والذي يتضمن التزامات بضمان حصول الجميع على سكن لائق وآمن وميسور التكلفة، ودعم تخطيط وتنفيذ مدن عادلة، آمنة، صحية، يسهل الوصول إليها، وقادرة على الصمود، مع مراعاة حقوق الأجيال القادمة. كما ندرك أهمية التنمية المستدامة المحلية ودور التكنولوجيا الرقمية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

## نداء القاهرة من أجل العمل

### ٢.

#### تحويل الأهداف العالمية إلى أفعال محلية

يتطلب تحقيق الأهداف العالمية تنفيذها بشكل متماسك مع الأولويات المحلية. وندعو إلى تمكين الجهات الفاعلة المحلية بالموارد المالية والمؤسسية، بدعم من الحكومات الوطنية.

### ١.

#### معالجة أزمة الإسكان العالمية بشكل عاجل

يعد حل أزمة الإسكان شرطاً أساسياً لتسريع أجندة ٣.٢. وتحقيق القضاء على الفقر والاستجابة للالتزامات والتكيف مع تغير المناخ. كما أن توفير مساكن آمنة وميسورة التكلفة يمثل أساساً للحماية الاجتماعية.



## ٣.

### تعزيز التمثيل العادل للجهات الفاعلة المحلية

لا يمكن تحقيق التنمية المستدامة إلا بتمثيل جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك الشباب، النساء، الأشخاص ذوي الإعاقة، والمجتمعات المحلية، في عمليات صنع القرار على المستويات المحلية والوطنية والدولية.

## ٤.

### ضمان الوصول العادل إلى المساحات والفرص الحضرية

إضفاء الطابع المحلي على التنمية يعني عدم ترك أي شخص خلف الركب. يجب أن تكون البنية التحتية، الخدمات العامة، والفرص الاقتصادية متاحة للجميع، مع تعزيز الإحساس بالانتماء والعدالة الاجتماعية.

## ٥.

### تعزيز التخطيط الحضري لتحقيق نتائج أفضل محلياً

يُعد التخطيط الحضري التشاركي عنصراً أساسياً لتحقيق الشمولية، القدرة على الصمود، وسهولة الوصول. يجب أن تركز التنمية الحضرية على تحسين استهلاك الموارد والاستدامة البيئية والازدهار الاقتصادي.

## ٦.

### توفير التمويل الكافي للمدن والمجتمعات المحلية

سد الفجوة التمويلية للتنمية الحضرية يتطلب تدفقات مالية جديدة، تحسين السياسات، وتطوير استراتيجيات استثمار مستدامة عبر القطاعات العامة والخاصة.

## ٧.

### تحقيق العدالة الاجتماعية في المدن المستدامة

يجب أن يكون الإنصاف والعدالة في صميم التخطيط الحضري، من خلال معالجة التفاوتات الاقتصادية، تعزيز فرص الإسكان العادل، وضمان مشاركة الجميع في الحياة الحضرية.

## ٨.

### الاستفادة من البيانات المحلية والشعبية في صنع القرار

تعزز البيانات المحلية قدرة المجتمعات على رسم سياساتها. يجب أن يتم دمج البيانات التي ينتجها السكان في التخطيط الحضري، لتعزيز الحوكمة الشاملة والمبنية على الأدلة.

## ٩.

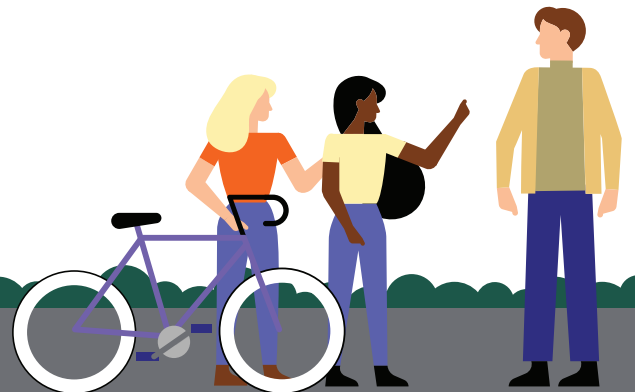
### دمج الثقافة والتراث في استراتيجيات الاستدامة

تلعب الثقافة والمعرفة التقليدية دوراً أساسياً في استدامة المدن. ندعو إلى الاستفادة من التراث الثقافي كوسيلة لتعزيز الإدماج الاجتماعي، تعزيز القدرة على الصمود، وخلق فرص اقتصادية مستدامة.

## ١٠.

### بناء تحالفات لتعزيز التأثير المحلي

يتطلب تسريع التنمية الحضرية تعاوناً وثيقاً بين الحكومات، المجتمعات، القطاع الخاص، والمجتمع المدني. ندعو إلى تشكيل تحالفات وشراكات عملية لضمان استدامة التأثير.



المنتدى  
الحضري  
العالمي  
الدورة الثانية عشرة



برنامج الموئل

#WUF12

كل شيء يبدأ معنا!

للاستفسارات حول المشاركة والاستفسارات  
العامة ووسائل الإعلام

[unhabitat-wuf@un.org](mailto:unhabitat-wuf@un.org) | [wuf.unhabitat.org](http://wuf.unhabitat.org)

[Instagram](#) | [Twitter](#) | [Linkedin](#)

